FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 172
Mnu. 143

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. 5 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 16 — {in / dans} Montreal — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 22 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. E. Lavin — {Enumerator. / Recenseur.} 143

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM. Aliéné	
Dwelling House. Maison habitée	Family, lodging or institution. Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre, pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte (sans employés).	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in foundry shop," "in drug store," etc. Mentionner où la personne est employée, comme "à la ferme," "au moulin à scie," "à la fonderie," "à la pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other work, if any. Heures de travail par semaine à d'autres travaux.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other work specified in preceding column, if any. Gain total en 1910 provenant des travaux spécifiés dans la colonne précédente, s'il y a lieu.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. Taux du gain par heure lorsqu'employé à l'heure.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in the coming year. Coût de l'assurance pour le prochain recensement.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education of each person over 15 years of age at Commercial College or University. Coût de l'instruction en chaque personne âgée de plus de 15 ans au Collège commercial ou à l'université.	Blind. Aveugle.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
114	114	Lee Sam	1794 St Urbain	M		S	Fevrier	1870	40	Chinese			Chinois	Chinois	Bouddhiste	Profetaseur		O	N	O	Blanchisserie											1	An	An	A Chi			
"	"	Hung Sing	"	M		C	Novembre	1873	37	Chinese			Chinois	Chinois	Bouddhiste	Cuisinier																	An	An	Chi			
115	115	Raymond Joseph 1944 A	"	M	Chef	M	Avril	1858	52	Irish			Français	Canadien	Cath R	Manufacturier	2-0-30	O	N	O	Confiture					3000		5000	5%	275.00		An	An	F A			
"	"	Blanche "	"	F	Epouse	M	Decembre	1858	51	Irish			Français	Canadien	Cath R	Sans emploi																	An	An	F			
"	"	Evelina "	"	F	fille	C	Mars	1890	20	Irish			Français	Canadien	Cath R	Sans emploi																	An	An	F			
"	"	Celina "	"	F	fille	C	Juin	1895	15	Irish			Français	Canadien	Cath R	"																	An	An	F			
"	"	Agnes "	"	F	fille	C	Avril	1895	15	Irish			Français	Canadien	Cath R	"																	An	An	F			
"	"	Bernadette "	"	F	fille	C	Mars	1900	10	Irish			Français	Canadien	Cath R	"																	An	An	F			
"	"	Edmond "	"	M	fils	C	Janvier	1903	7	Irish			Français	Canadien	Cath R	Sans emploi																	An	An	F			
"	"	Ulysse "	"	M	fils	C	Juillet	1904	6	Irish			Français	Canadien	Cath R	"																	An	An	F			
"	"	Jules "	"	M	fils	C	Septembre	1905	5	Irish			Français	Canadien	Cath R	"																	An	An	F			
116	116	Landry Joseph 1791	"	M	Chef	M	Novembre	1870	40	Irish			Français	Canadien	Cath R	Hotelier	2-0-10	O	N	O						3000	40	150.00				An	An	F A			
"	"	Marianne "	"	F	Epouse	M	Octobre	1871	39	Irish			Français	Canadien	Cath R	Sans emploi																	An	An	F A			
117	117	Germain Joseph 1789	"	M	Chef	M	Juillet	1871	39	Irish			Français	Canadien	Cath R	Marchand	1-0-25	O	N	O	Mercerie					600						An	An	F A			
"	"	Louisa "	"	F	Epouse	M	Avril	1881	29	Irish			Français	Canadien	Cath R	Sans emploi																	An	An	F			
"	"	Arthur "	"	M	fils	C	Mars	1903	7	Irish			Français	Canadien	Cath R	"																	An	An	F			
"	"	Alanson "	"	M	fils	C	Decembre	1907	3	Irish			Français	Canadien	Cath R	"																	An	An	F			
118	118	Belanger Baptiste 1765	"	M	Chef	M	Septembre	1855	55	Irish			Français	Canadien	Cath R	Tailleur	2-0-35	O	N	O						1500						An	An	F A			
"	"	Eugenie "	"	F	Epouse	M	Mars	1857	53	Irish			Français	Canadien	Cath R	Sans emploi																	An	An	F A			
"	"	Ernest "	"	M	fils	C	Juillet	1885	25	Irish			Français	Canadien	Cath R	Commis	10-6-68	N	O	N	Bois	52	52	900									An	An	F A			
"	"	Ozias "	"	M	fils	C	Novembre	1890	20	Irish			Français	Canadien	Cath R	Serre-freneur	6-16	N	O	N	C.P.R.	52	52	550									An	An	F			
"	"	Leo "	"	M	fils	C	Août	1894	16	Irish			Français	Canadien	Cath R	Sans emploi																	An	An	F			
"	"	Marie Elsa "	"	F	fille	C	Juin	1894	15	Irish			Français	Canadien	Cath R	"																	An	An	F			
"	"	Manette "	"	F	fille	C	Juillet	1896	14	Irish			Français	Canadien	Cath R	"																	An	An	F			
"	"	Antonio "	"	F	fille	C	Septembre	1897	13	Irish			Français	Canadien	Cath R	"																	An	An	F			
"	"	Eva "	"	F	fille	C	Juin	1899	10	Irish			Français	Canadien	Cath R	"																	An	An	F			
"	"	Louisa "	"	F	fille	C	Mars	1903	7	Irish			Français	Canadien	Cath R	"																	An	An	F			
119	119	Lemire Jean 1726	"	M	Chef	M	Mars	1871	39	Irish			Français	Canadien	Cath R	Distributeur	1-7-16	N	O	N	Ginger ale	52	60	600									An	An	F A			
"	"	Alexina "	"	F	Epouse	M	Janvier	1873	37	Irish			Français	Canadien	Cath R	Sans emploi																	An	An	F			
120	120	Roger William 1721	"	M	Chef	M	Juin	1865	46	Irish			Français	Canadien	Cath R	Marchand	4-0-14	N	O	N	Mercerie			500									An	An	F A			
"	"	Marguerite "	"	F	Epouse	M	Août	1865	45	Irish			Français	Canadien	Cath R	Sans emploi																	An	An	F			
"	"	Beatrice "	"	F	fille	C	Mars	1895	15	Irish			Français	Canadien	Cath R	"																	An	An	F			
"	"	Auguste "	"	M	fils	C	Octobre	1894	16	Irish			Français	Canadien	Cath R	"																	An	An	F			
121	121	Lacasse Jos Basile 1763	"	M	Chef	M	Août	1857	53	Irish			Français	Canadien	Cath R	Sellier	2-0-43	O	N	O						1500		1000	5%	150.00		An	An	F			
"	"	Celina "	"	F	Epouse	M	Février	1858	52	Irish			Français	Canadien	Cath R	Sans emploi																	An	An	F			
"	"	Paul "	"	M	fils	C	Août	1890	20	Irish			Français	Canadien	Cath R	Chauffeur	11-6-67	N	O	N	Auto-mobile	52	52	900									An	An	F A			
"	"	Xavier "	"	M	fils	C	Juin	1898	12	Irish			Français	Canadien	Cath R	Commis	10-6-52	N	O	N	Epicerie	52	52	400									An	An	F A			
"	"	Oscar "	"	M	fils	C	Novembre	1895	15	Irish			Français	Canadien	Cath R	Sans emploi																	An	An	F			
"	"	Julia "	"	F	fille	C	Août	1901	9	Irish			Français	Canadien	Cath R	"																	An	An	F			
122	122	Beauchamp Amable 1757	"	M	Chef	M	Juin	1854	56	Irish			Français	Canadien	Cath R	Epicier	10-0-61	O	N	O						1500						An	An	F A			
"	"	Delphine "	"	F	Epouse	M	Janvier	1857	53	Irish			Français	Canadien	Cath R	Sans emploi																	An	An	F			
123	123	Lamarche Joseph 1755	"	M	Chef	M	Decembre	1862	48	Irish			Français	Canadien	Cath R	Peintre										1500							An	An	F A			
"	"	Germaine "	"	F	Epouse	M	Septembre	1866	44	Irish			Français	Canadien	Cath R	Sans emploi																	An	An	F			
"	"	Zoa "	"	F	fille	C	Janvier	1894	16	Irish			Français	Canadien	Cath R	Commis	10-6-51	N	O	N	Banque	52	52	400									An	An	F A			
"	"	Zulleyt "	"	M	fils	C	Mai	1896	14	Irish			Français	Canadien	Cath R	Sans emploi																	An	An	F			
124	124	Lemoine Mathé 1753	"	M	Chef	M	Juillet	1864	46	Irish			Français	Canadien	Cath R	Journalier	1-0-52	N	O	N	Journal	52	60	500									An	An	F			
"	"	Arminza "	"	F	Epouse	M	Janvier	1865	45	Irish			Français	Canadien	Cath R	Sans emploi																	An	An	F			
125	125	Pigeon Celine 1781	"	F	Chef	V	Janvier	1861	49	Irish			Français	Canadien	Cath R																		An	An	F			
"	"	Blanche "	"	F	fille	C	Mai	1891	19	Irish			Français	Canadien	Cath R	Sténographe	2-0-1	N	O	N	Epicerie	52	52	1000									An	An	F A			
"	"	Valleut "	"	M	fils	C	Juin	1893	17	Irish			Français	Canadien	Cath R	Commis	10-6-13	N	O	N	Tuerie	52	52	700									An	An	F A			

9000 5000 1903 393